

W wypadku Świętego Jedynego, niech będzie błogosławiony, cecha Mądrości – która [w wypadku stworzeń] jest początkiem myślenia i jego źródłem – jest zakończeniem działania; to znaczy: w odniesieniu do Świętego Jedynego, niech będzie błogosławiony, [Mądrość] jest traktowana jako cecha i poziom działania, jak jest napisane: „Ty stworzyłeś wszystko mądrością” (*Psalmy* 104, 24). To znaczy, że [Mądrość jest w takim stosunku do Niego], w jakim jakoś siły życiowej obecna w działaniu fizycznym i materialnym jest w stosunku do jakości siły życiowej obecnej w mądrości, która to [mądrość] jest początkiem i źródłem siły życiowej człowieka i wszystkich stworzeń fizycznych. [Siła życiowa obecna w działaniu fizycznym] jest niczym w porównaniu z siłą życiową liter mowy, która [z kolei] jest nieporównywalna z siłą życiową liter myśli, która [z kolei] jest niczym w porównaniu z siłą życiową i poziomem atrybutów uczuciowych, z których ta myśl pochodzi, która [siła życiowa atrybutów uczuciowych] jest [znowu] niczym w porównaniu z siłą życiową, poziomem i stopniem Mądrości, Rozumienia i Poznania, z których te atrybuty pochodzą. Dokładnie tak się ma cecha i poziom Mądrości – początek i źródło siły życiowej we wszystkich światach – do Świętego Jedynego, niech będzie błogosławiony, w Jego Chwale i Istocie, który jest wzniosły i dalece mocniej wyniesiony [ponad cechę Mądrości] niż cecha Mądrości jest wyniesiona ponad siłę życiową czynu, ponieważ [cecha Mądrości] jest wyniesiona [ponad siłę życiową czynu] jedynie pięciokrotnie: ponad poziom czynu, mowy, myśli, atrybutów uczuciowych i intelektu. Natomiast Święty Jedyny, niech będzie błogosławiony, jest „wzniosły i na wysokościach”: przekracza poziom Mądrości [nie tylko pięciokrotnie, ale] nieskończenie.

O ile stworzenia mogą pojąć jedynie schodzenie z poziomu Mądrości, który jest ich początkiem, na poziom czynu, który jest najniższym [poziomem], o tyle w wypadku Świętego Jedynego, niech będzie błogosławiony, poziom Mądrości jest [już] poziomem czynu.

To znaczy, że jest On „wzniosły i na wysokościach” i dalece przekracza poziom Mądrości, i błędne jest przypisywanie Mu czegokolwiek, co wiąże się z nawet najwznioślejszą i najsubtelniejszą Mądrością, jak na przykład mówienie, że żadne ze stworzeń, w niższych i w wyższych światach, nie jest zdolne zrozumieć Jego Mądrości i Jego Istoty. Albowiem rozumienie odnosi się do wiedzy i mądrości, [w wypadku których można] powiedzieć, że dany koncept może lub nie może być rozumiany z racji swojej [konceptualnej] głębi. Natomiast Święty Jedyny, niech będzie błogosławiony, przekracza intelekt i mądrość, dlatego w ogóle nie da się powiedzieć, że nie rozumiemy go z powodu jego konceptualnej głębi; [nie rozumiemy go dlatego, że] On znajduje się w ogóle poza domeną rozumienia. Ten, kto mówi, że nie można Go pojąć, jest jak ten, kto mówi o jakiejś wzniosłej i subtelnej mądrości, że nie da się jej w ogóle dotknąć z racji jej konceptualnej głębi – ktokolwiek to usłyszy, wyśmieje tego, kto tak mówi, ponieważ zmysł dotyku znajduje zastosowanie jedynie w kontakcie z przedmiotami materialnymi, które da się wziąć do ręki. [Nasz] intelekt i [nasz] rozum jest w odniesieniu do Świętego Jedynego, niech będzie błogosławiony, jak zmysł fizyczny. I nawet intelekt Istnień Rozumnych w wyższych światach, i nawet cecha Nadprzyrodzonej Mądrości, z której [wyższe Istnienia Rozumne] pochodzą – [nawet one są jak zmysły fizyczne w odniesieniu do Świętego Jedynego, niech będzie błogosławiony], jak jest napisane: „Ty stworzyłeś wszystko mądrością” (*Psalmy* 104, 24).

Święty Jedyny, niech będzie błogosławiony, bywa w Torze nazywany „Mądrym”, a nasi Mędrcy, błogosławionej pamięci, również przypisują Mu cechę i poziom Mądrości – robią tak dlatego, że

On jest źródłem wszelkiej mądrości i to z Niego, niech będzie błogosławiony, pochodzi i promieniuje istota cechy *Chochma Ilaa* (Nadprzyrodzona Mądrość, Wyższa Mądrość), która znajduje się w świecie *Acilut*. I tak samo [bywa nazywany] Łaskawym i Miłosierdzia, ponieważ jest źródłem łaski i miłosierdzia; i tak samo z resztą atrybutów, które też pochodzą i promieniują z Niego, niech będzie błogosławiony. Droga i natura tego przepływu i promieniowania – jak i co [promieniuje] – znana jest wtajemniczonym [w nauki kabały].

(Dopisek: [oto] mistyczna zasada Ograniczenia, *Cimcum*, nieskończonego światła, *Ejn Sof*, niech będzie błogosławiony, i Ograniczenia *Adama Kadmona*, i kabalistyczna idea *Dikna*. Przyczyną wszelkich ograniczeń jest zamiar skupienia światła, by ubrało się ono w naczynia Dziesięciu Sefirot. Dopiero po tym, jak światło *Ejn Sof* ubrało się w naczynia *Chochmy*, *Biny* i *Daat* – *ChaBaD* – dopiero po tym można powiedzieć [o Świętym Jedynym, niech będzie błogosławiony] to, co powiedział Rambam: „On jest Poznającym i On jest Poznaniem, i On jest Poznawanym, i przez poznanie Samego Siebie [poznaje całe stworzenie]...”. Naczynia świata *Acilut* stają się duszą i siłą życiową świata *Berija*, *Jecira*, *Asija* i wszystkiego, co w nich jest. Gdyby nie wspomniane Ograniczenie i przekazanie [światła], nie dałoby się powiedzieć, że „On jest Poznającym i On jest Poznaniem...”, ponieważ On sam – Boże, broń! – nie jest ograniczony domeną poznawania i bycia poznawanym, lecz nieskończenie wyniesiony nawet ponad cechę i granice mądrości, tak dalece, że mądrość jest w stosunku do Niego, niech będzie błogosławiony, niczym czyn fizyczny).

Nie rozwijamy tu dalej nauk kabały i musimy wierzyć pełnią wiary w to, co nam objawiono – że mianowicie On i Jego atrybuty to Jedno, to znaczy, że atrybuty Świętego Jedyne, niech będzie błogosławiony, i Jego Wola, i Mądrość, i Rozumienie, i Poznane [są Jednością] z Jego Istotą i Istnieniem, a On sam jest wzniosły i nieskończenie wyniesiony ponad cechę mądrości i rozumienia, i poznania. Dlatego Jego jedność z atrybutami, które z Siebie – niech będzie błogosławiony – wypromieniował, jest poza domeną poznania, [to znaczy nie da się] zrozumieć, w jaki sposób On się z nim łączy. Dlatego atrybuty Świętego Jedyne, niech będzie błogosławiony, czyli Sefiry, są nazywane w Świętym *Zoharze* „tajemnicą wiary” – wiary, która przekracza intelekt.